Всемирный Дом Справедливости

Всемирный Центр Бахаи

5 марта 1993 г.

К бахаи мира.

Горячо любимые друзья,

Мы имеем честь сообщить вам, что Китаб-и-Агдас, Книга, описанная Хранителем Дела Бога такими возвышенными словами, как *«эта бесценная сокровищница, навеки сохранившая самое яркое творение ума Бахауллы, Хартия Его Мирового Порядка, основное вместилище Его законов, Вестник Его Завета, Центральный Труд, содержащий ряд самых благородных Его увещеваний, самых весомых заявлений и многозначительных пророчеств, явленная на гребне постигших Его бедствий, в момент, когда правители Земли явно забыли о Нем»* — эта Наисвятая Книга, в виде снабженного подробными комментариями английского издания, будет представлена Общине Баха в Навруз.

То, как Сам Бахаулла назвал эту Книгу — *«Непогрешимые Весы»*, *«Прямая Стезя»,* *«животворящее начало для человечества», «источник подлинного блаженства»* — указывает на ее феноменальную важность, важность, потрясающую наш ум, когда мы смотрим на нее в свете понимания того, что эта Книга, по словам Шоги Эффенди, есть «главное вместилище Закона, предвосхищенного Пророком Исаией и названного создателем Апокалипсиса “*новыми небесами”* и *“новой землей”*, “*Скинией Бога”*, *“Святым Градом”*, *“Невестой”*, “*Новым Иерусалимом, нисходящим от Бога”.* Эти метафоры надежды из Святых Писаний читались людьми на протяжении веков, они воспламеняли воображение и возбуждали ожидания бесчисленных поколений — и, наконец, только теперь, в этом новом Завете, Обетованный всех времен в Своей Матери-Книге придал им зримую форму.

Публикация Книги на английском языке исполняет основную цель Шестилетнего Плана. Однако помимо этого это событие также кладет начало исполнению предвидения Абдул-Баха, Который говорил о ее публикации на различных языках; оно воплощает намерение Шоги Эффенди, который сам перевел на английский значительную ее часть, распространяя эти переводы через свои письма и компиляции Писаний Бахауллы; также он инициировал в 1955 году, «в качестве необходимого предварительного шага перед переводом и публикацией всего текста», подготовку Обзора и Свода Законов Китаб-и-Агдас. Он довольно далеко продвинулся в этой работе, завершена же она была Всемирным Домом Справедливости в 1973 году, в год столетия появления Книги на свет, что произошло, как утверждает Шоги Эффенди, «вскоре после того, как Бахаулла был переведен в дом Уди Хаммара (около 1873 года), в пору, когда Его по-прежнему преследовали невзгоды, причиной которых стали действия как Его недругов, так и тех, кто выдавал себя за приверженцев Его Веры».

Доступность Китаб-и-Агдас для западных читателей в виде полного и официально утвержденного текста, впервые переведенного на один из основных языков мира, необозримо расширяет сферу его влияния, широко распахивая дверь как для личного развития, так и для роста общины, что, несомненно, будет оказывать все более мощное преображающее воздействие на народы и нации по мере того, как Книга будет переводиться на другие языки. Появление издания этого исключительно драгоценного и невообразимо могущественного труда на английском языке сейчас, среди неразберихи современного мира, находящегося в разладе с самим собой, есть свидетельство уверенности в том, что мирное, цивилизованное, глобальное общество в конце концов непременно явится на свет. То, что это событие произошло в период празднования столетия Вознесения ее Божественного Автора и вступления в силу Его Завета, усиливает ощущаемый уже сейчас эффект Святого Года, которым столь важный юбилей был ознаменован.

Книга столь величественной святости сама по себе является символом непревзойденного величия Откровения Бахауллы и ярким напоминанием о том уважении, которое подобает оказывать всему, что явилось на свет силой Его гениального и несущего истину пера. Пусть друзья Бога всегда помнят о ее возвышенном положении среди священных текстов Веры; пусть лелеют они ее, словно хлеб жизни; пусть считают обладание ею священной честью, бесценным наследием, коим их наделило Перо Всевышнего, источником величайшей милости Бога к Своим творениям; пусть они всецело доверятся ее установлениям; читают ее стихи; изучают ее; прочно держатся за ее увещевания; и, тем самым, преображают свои жизни, приводя их в соответствие с Божественными стандартами.

Давайте же ликовать. Давайте исполнимся духом счастья, выраженном в словах, которыми Сам Благословенная Красота провозгласил Матерь-Книгу Своего Завета: «Мы возвещаем всем радостные вести о явленном Нами в Нашей Наисвятой Книге — Книге, с небосклона коей дневная звезда Моих заповедей изливает свет свой на всякого зрящего и на всякого зримого». Да будем мы среди тех, кто отстаивает ее законы и принципы, дабы удостоиться нам обещанного Им славного благословения: *«Блаженны вчитывающиеся в нее! Блаженны постигающие ее! Блаженны размышляющие над нею! Блаженны проникающие в ее смысл! Столь велика она по своему размаху, что объяла всех людей прежде, чем они признали ее. Близок час, когда ее суверенная власть, ее всепроницающее влияние и величие ее мощи будут явлены на земле. Воистину, Господь твой — Всезнающий, Всеведущий.»*

Всемирный Дом Справедливости